Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Imposta municipale immobiliare (IMI) 2024

Zusammenfassung Steuersätze und Freibeträge
Tabella riassuntiva aliquote e detrazioni
Landesgesetz / legge provinciale Nr. / n. 3 vom / del 23.04.2014

Gemeinderatsbeschlüsse/Delibere consiliari

Nr./n. 47 vom/del 19.12.2023

GEMEINDE - COMUNE

LANA

x	Gemeinde mit Wohnungsnot - Comune con esigenza abitativa
	Gemeinde ohne Wohnungsnot - Comune senza esigenza abitativa

(zutreffendes bitte ankreuzen - barrare la casella appropriata)

Nr. n.	**B E S C H R E I B U N G**	**D E S C R I Z I O N E**	**Steuersatz aliquota**	**Freibetrag detrazione**	**Kodex codice ASCOT**	**Kodex codice F24**
1	**Hauptwohnung**	**Abitazione principale**				
	Die "Hauptwohnung" ist die Immobilie, die im städtischen Gebäudekataster als eine Immobilieneinheit eingetragen ist, in welcher der Besitzer oder die Besitzerin den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben. **Zubehör der Hauptwohnung** Zubehör sind nur die Einheiten, die in den Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 eingestuft sind, und zwar höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie.	Per "abitazione principale" si intende l'immobile iscritto nel catasto edilizio urbano come unica unità immobiliare, nella quale il soggetto possessore dimora abitualmente e risiede anagraficamente. **Pertinenze dell'abitazione principale** Per "pertinenze" si intendono esclusivamente quelle classificate nelle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria.	0,40%	812,12 €	A0100	3980
2	**Hauptwohnung mit Familienangehörigen mit schweren Behinderungen**	**Abitazione principale con familiari con disabilità grave**		zusätzlich ulteriori		
	Für jede Person mit schwerer Behinderung im Sinne von Artikel 3 Absatz 3 des Gesetzes vom 5.2.1992, Nr. 104, wird zusätzlich ein Freibetrag von 50,00 Euro gewährt, und zwar für die Wohneinheit, in der diese Person und ihre Familiengemeinschaft den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben. Für die Gewährung des zusätzlichen Freibetrages muss die von der zuständigen Behörde diesbezüglich ausgestellte ärztliche Bescheinigung eingereicht werden.	Per ogni persona con disabilità grave ai sensi dell'articolo 3, comma 3, della legge 5 febbraio 1992, n. 104 è concessa un'ulteriore detrazione di 50,00 euro, e precisamente per l'unità immobiliare nella quale questa persona e il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente. Per la concessione dell'ulteriore detrazione deve essere presentato il relativo attestato medico rilasciato dall'organo competente.		50,00 €	U0100	
3	**Hauptwohnungen, mit minderjährigen Familienangehörigen**	**Abitazione principale con familiari minori**		zusätzlich ulteriori		
	Für den/die dritte/n und alle weiteren Minderjährigen wird der Freibetrag jeweils um 50,00 Euro erhöht, sofern er/sie den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz in der Immobilieneinheit hat, welche als Hauptwohnung von der Familiengemeinschaft zweckbestimmt ist.	Per il terzo minore e per ogni successivo, appartenente al nucleo familiare, purché dimorante abitualmente e risiedente anagraficamente nell'unità immobiliare adibita ad abitazione principale dal nucleo familiare è concessa un'ulteriore detrazione di 50,00 euro.		50,00 €	DETF	

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
4	**Wohneinheit Senioren/Personen mit Behinderung im Altersheim/Pflegeheim oder in einer anderen Wohnung zwecks Inanspruchnahme von Pflege**	**Unità abitativa anziani/disabili in casa di riposo/casa di cura ovvero in un'altra abitazione per poter ricevere cure e assistenza**				
	Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, im Besitz von Seniorinnen und Senioren oder Menschen mit Behinderung aufgrund des Eigentums-, Fruchtgenuss- oder Wohnrechtes, welche ihren Wohnsitz wegen dauerhafter Unterbringung in genehmigte stationäre Seniorendienste oder in akkreditierte stationäre Dienste für Menschen mit Behinderung oder in eine andere Wohnung zwecks Inanspruchnahme von Pflege, wobei im letzteren Fall zwingend eine gemäß dem Landesgesetz vom 12. Oktober 2007, Nr. 9, anerkannte Pflegebedürftigkeit oder eine Zivil- oder Arbeitsinvalidität von nicht weniger als 74 Prozent vorliegen muss, verlegen müssen, vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet.	Le abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, possedute a titolo di proprietà o a titolo di usufrutto o a titolo di diritto di abitazione da persone anziane o disabili, che da esse devono trasferire la residenza, in seguito ad ammissione permanente in servizi residenziali per persone anziane autorizzati o in servizi residenziali accreditati per persone con disabilità ovvero in un'altra abitazione per poter ricevere cure e assistenza, in quest'ultimo caso solo previo riconoscimento dello stato di non autosufficienza ai sensi della legge provinciale 12 ottobre 2007, n. 9, o di un'invalidità civile o del lavoro di almeno il 74 per cento, a condizione che tali immobili non risultino locati.	0,40%	812,12 €	A0100	3980
5	**Wohneinheit von WOBI, Land, Gemeinden, andere öffent. Körperschaften die ordnungsgemäß zugewiesen sind**	**Unità abitativa dell'IPES, della Provinca o dei Comuni regolarmente assegnati**	0,40%	812,12 €	A0300	3980
6	**Wohneinheit in ungeteiltem Eigentum von Wohnbau-genossenschaften**	**Unità abitativa appartenenti alle cooperative edilizie a propietà indivisa**	0,40%	812,12 €	A0100	3980
7	**Wohnungen von ONLUS-Organisationen im Bereich Fürsorge, Vorsorge usw. die zum sozialen Mietzins ordnungsgemäß an einen Mieter mittels registrierten Mietvertrages vermietet werden**	**Abitazioni di organizzazioni ONLUS che svolgono attività nell'ambito assistenziale, previdenziale ecc. che sono regolarmente locate al canone sociale a un conduttore con contratto di locazione registrato**	0,40%	812,12 €	A0100	3980

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
8	**Wohnungen von Personen in Pflegeauszeit**	**Abitazioni di persone in congedo per prestare assistenza**				
	Hauptwohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, im Besitz von Personen, welche aufgrund der ihnen gemäß Artikel 42 Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 26. März 2001, Nr. 151, in geltender Fassung, und gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Gesetzes vom 8. März 2000, Nr. 53, in geltender Fassung, gewährten Pflegeauszeit, ihren meldeamtlichen Wohnsitz zur Pflegeperson verlegen müssen, für die Dauer der Pflegeauszeit und vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet.	Abitazioni principali e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, possedute da persone, che da esse devono trasferire la residenza presso la persona, alla quale prestano assistenza in base al congedo accordatogli ai sensi dell'articolo 42, comma 5, del decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151, e successive modifiche, e ai sensi dell'articolo 4, comma 2, della legge 8 marzo 2000, n. 53, e successive modifiche, per la durata del congedo e a condizione che le stesse non risultino locate.	0,40%	812,12 €	A0100	3980
9	**Dienstwohnung**	**Abitazione di servizio**				
	Wohnungen, die im Eigentum von Unternehmen sind und in denen ein Inhaber des Unternehmens oder auch Gesellschafter derselben den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat.	Abitazioni di proprietà di imprese, nelle quali un titolare dell'impresa, anche quale socio della stessa ha stabilito la propria residenza e dimora abituale.	0,88%	812,12 €	U0120	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
10	**Zur Verfügung stehende Wohnungen**	**Abitazioni tenute a disposizione**				
	Zur Verfügung stehende Wohnungen sind all jene Wohnungen, für welche das LG Nr. 3/2014 i.g.F. beziehungsweise die Gemeinde mit der Verordnung keine begünstigten Steuersätze vorgesehen haben, und all jene Wohnungen, für welche die Gemeinde mit der Verordnung nicht die Anwendung des ordentlichen Steuersatzes für einen oder mehrere Tatbestände vorgesehen hat. Der erhöhte Steuersatz wird erst ab dem dreizehnten Monat nach jenem, in welchem die Steuerpflichtigen zum ersten Mal für die Wohnung GIS steuerpflichtig geworden sind, angewandt, oder ab dem dreizehnten Monat nach jenem, in welchem einer der in der Gemeindeverordnung vorgesehenen Tatbestände der Nichterhöhung oder eine vom Landesgesetz oder der Gemeindeverordnung vorgesehene Steuererleichterung nicht mehr zutrifft (Schonfrist). Im Falle von Erbschaften wird der im vorherigen Satz vorgesehene erhöhte Steuersatz erst ab dem fünfundzwanzigsten Monat nach jenem, in welchem die Erbfolge eröffnet wurde, angewandt.	Sono abitazioni tenute a disposizione quelle per le quali la L.P. 3/2014 rispettivamente il Comune, con il proprio regolamento, non abbiano stabilito delle aliquote agevolate così come quelle per le quali il Comune non stabilisca con regolamento l'aliquota ordinaria per una o più fattispecie. L'aliquota maggiorata viene applicata a partire dal tredicesimo mese successivo a quello in cui i contribuenti sono divenuti per la prima volta soggetti passivi IMI per l'abitazione oppure dal tredicesimo mese successivo a quello di cessazione di una delle fattispecie di non maggiorazione o di cessazione di un'agevolazione d'imposta prevista dalla legge provinciale o dal regolamento comunale (anno di bonus). In caso di successioni l'aliquota maggiorata si applica a partire dal venticinquesimo mese successivo a quello dell'apertura della successione.	2,50%		A0531	3983
11	**Wohnungen in unentgeltlicher Nutzungsleihe an Verwandte**	**Unità abitative concesse in uso gratuito a parenti**				
	Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.	Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.	0,78%		A0160	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
12	**Vermietete Wohnungen mit Wohnsitz**	**Unità abitativa locata con residenza**				
	Wohnungen welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind, sofern der Mieter/die Mieterin dort seinen Wohnsitz und seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.	Le abitazioni locate in base ad un contratto di locazione registrato e se nelle stesse il locatario/la locataria ha stabilito la propria residenza e dimora abituale.	0,26%		A0510 A0511	3983
13	**Restaurierte und sanierte Gebäude**	**Edifici restaurati e risanati**				
	Gebäude, in welchen Restaurierungs- und Sanierungs-arbeiten gemäß Art. 59 Abs. 1 Buchstabe c) des Landesgesetzes 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., durchgeführt werden.	Edifici nei quali vengono effettuati interventi di restauro e di risanamento conservativo ai sensi dell'art. 59, comma 1, lettera c) della legge provinciale 11 agosto1997, n. 13 n.t.v.	nicht vorgesehen / non previsto		BG200	3982
14	**Angrenzende Wohnung**	**Unità abitativa contigua**				
	Eine einzige Wohnung, welche an eine Hauptwohnung angrenzt, im Besitz der Familiengemeinschaft der Hauptwohnung ist und von dieser Familiengemeinschaft zusammen mit der Hauptwohnung mitbenutzt wird.	Una sola abitazione, contigua a un'abitazione principale, che è in possesso del nucleo familiare dell'abitazione principale e che viene utilizzata dallo stesso nucleo familiare congiuntamente all'abitazione principale.	nicht vorgesehen / non previsto		A0161	3983
15	**Angrenzende Wohnung mit Bauakte**	**Unità abitativa contigua con regolare pratica edilizia**				
	Eine einzige Wohnung, die mit ordnungsgemäßer Bauakte mit der Hauptwohnung zusammengelegt wurde und von den diesbezüglichen Mitgliedern der Familiengemeinschaft als einzige Hauptwohnung benutzt wird.	Una sola abitazione, unificata all'abitazione principale con regolare pratica edilizia, e utilizzata come unica abitazione principale dai relativi membri del nucleo familiare	nicht vorgesehen / non previsto			
16	**Vermietete Wohnungen**	**Unità abitative locate**				
	Wohnungen, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages ausschließlich zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, vermietet sind.	Le abitazioni locate esclusivamente a fini abitativi in base a un contratto di locazione registrato, tranne quelle locate per finalità turistiche.	0,88%		A0500 A0501	3983
17	**Vermietete Wohneinheit mit registiertem Mietvertrag mit <u>begünstigtem</u> Mietzins (=Abkommen Mieterschutz+Gebäudeinhaber)**	**unità abitativa locata con contratto di locazione registrato e con un canone <u>agevolato</u> (=accordo ass. Inquilini+ass. proprietari)**	0,88%		A0520 A0521	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
18	**Wohnungen in Nutzungsleihe an Verschwägerte**	**Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini**				
	Wohnungen, welche zur kostenlosen Nutzung Verschwägerten ersten Grades überlassen werden, sofern der Verschwägerte in diesen den meldeamtlichen Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat.	Abitazioni concesse in uso gratuito ad affini di primo grado, se nelle stesse l'affine ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale.	0,88%		A0157 A0158	3983
19	**Wohnungen, in denen einer der Miteigentümer den Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat**	**Abitazione in comproprietà, nella quale uno dei comproprietari ha la residenza e la dimora abituale**	0,88%		A0800 A0801	3983
20	**Wohnungen, in denen der nackte Eigentümer den Wohnsitz und den gewöhnlichen Aufenthalt hat**	**Abitazione nella quale il nudo proprietario ha la residenza e la dimora abituale**	0,88%		A0850 A0851	3983
21	**Wohnungen aus Arbeits- oder Studiengründen benützt**	**Abitazioni utilizzate per motivi di lavoro o studio**				
	Wohnungen, die von deren Eigentümern oder von deren Fruchtniessern bzw. deren Kindern oder Ehegatten aus Arbeits- oder Studiengründen benützt werden.	Abitazioni possedute a titolo di proprietà o usufrutto e utilizzate dal soggetto passivo, dai figli o dal coniuge per motivi di lavoro o di studio.	nicht vorgesehen / non previsto		A0750 A0751	3983
22	**Fringe benefit**	**Fringe benefit**				
	Wohnungen, welche im Besitz von Arbeitgebern/innen sind und welche den Arbeitnehmern/innen als Teilentlohnung (fringe benefit) zur Verfügung gestellt werden.	Abitazioni in possesso di datori di lavoro e messe a disposizione dei/delle dipendenti degli stessi come parte dello stipendio (fringe benefit).	0,88%		A0600 A0601	3983
23	**Wohnungen Senioren bei Verwandten**	**Abitazioni anziani presso parenti**				
	Hauptwohnungen, welche im Besitz von Senioren oder behinderten Menschen aufgrund des Eigentums-, Fruchtgenuss- oder Wohnrechtes sind, die ihren Wohnsitz zu Verwandten verlegen müssen, um von diesen gepflegt zu werden, vorausgesetzt, diese Immobilien werden nicht vermietet.	Abitazioni principali, possedute a titolo di proprietà, usufrutto e di diritto d'abitazione da anziani o disabili, che da esse devono trasferire la residenza presso parenti per essere da questi accuditi, a condizione che le stesse non risultino locate.	0,88%		A0540 A0541	3983
24	**WOBI-Wohnungen die nicht zugewiesen sind**	**Alloggi IPES che non sono assegnati**				
	Wohnungen laut Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 (WOBI-Wohnungen), für den Zeitraum, für welchen sie nicht ordnungsgemäß zugewiesen sind.	Gli alloggi di cui all'articolo 5, comma 1, lettera b), della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 (alloggi IPES), per il periodo in cui non sono regolarmente assegnati.	0,88%		A0301	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
25	**Rent to buy**	**Rent to buy**				
	Wohnungen, welche aufgrund eines registrierten Vertrages gemäß Artikel 23 des Gesetzesdekretes vom 12. September 2014, Nr. 133 („rent to buy“), in geltender Fassung, ausschließlich zu Wohnzwecken zur Nutzung überlassen werden.	Abitazioni concesse in godimento ai sensi dell’articolo 23 del decreto legge 12 settembre 2014, n. 133 (“rent to buy”), e successive modifiche, esclusivamente a fini abitativi, in base a un contratto registrato.	0,88%		A0610	3983
26	**Zeitweilige Unterbringung von Mitarbeitern**	**Alloggio temporaneo di personale**				
	Räumlichkeiten für die zeitweilige Unterbringung von Mitarbeitern/Mitarbeiterinnen gemäß Artikel 27 Absatz 2 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung.	Alloggio temporaneo di personale ai sensi dell’articolo 27, comma 2, lettera c), della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche.	0,88%			3983
27	**Wohnungen mit Aufforderung zur Räumung**	**Abitazioni con emmissione di sfratto**				
	Wohnungen, die aufgrund eines registrierten Mietvertrags zu Wohnzwecken vermietet wurden, für welche die Bestätigung der Aufkündigung oder der Aufforderung zur Räumung wegen Vertragsablaufes oder die Räumungsbestätigung wegen Zahlungssäumigkeit gemäß den Artikeln 657, 658 und 663 der Zivilprozessordnung ausgestellt wurde, für den Zeitraum zwischen dem Datum der Bestätigung der Aufkündigung oder der Aufforderung zur Räumung wegen Vertragsablaufes oder der Räumungsbestätigung wegen Zahlungssäumigkeit bis zum Datum des Protokolls über die Übergabe der Wohnung gemäß Artikel 608 der Zivilprozessordnung oder, falls früher, bis zum Datum des Verzichts auf die Räumung gemäß Artikel 608/bis der Zivilprozessordnung oder bis zur Übergabe der Wohnung durch den Mieter/die Mieterin.	Abitazioni, concesse in locazione a uso abitativo in base ad un contratto di locazione registrato, per le quali sia stata emessa una convalida di licenza o sfratto per finita locazione o una convalida di sfratto per morosità di cui agli articoli 657, 658 e 663 del codice di procedura civile, per il periodo intercorrente dalla data di convalida della licenza o dello sfratto per finita locazione o della convalida dello sfratto per morosità fino alla data del verbale di consegna dell'abitazione di cui all'articolo 608 del codice di procedura civile o, se antecedenti, fino alla data di rinuncia allo sfratto di cui all'articolo 608/bis del codice di procedura civile o fino alla riconsegna dell’abitazione da parte del detentore.	0,88%		A0560	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
28	**Unbenutzbare oder unbewohnbare Gebäude**	**Fabbricati inagibili o inabitabili**		*Reduzierung Steuergrundlage - riduzione base imponibile		
	Gebäude, die im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, nicht mehr bewohnbar sind und tatsächlich nicht verwendet werden, ab dem Einreichdatum des Antrages auf Unbewohnbarkeitserklärung beschränkt auf den Zeitraum im Jahr, in dem sie sich gemäß der Begutachtung durch die zuständige Kommission in diesem Zustand befinden, und Gebäude, die im Sinne des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, nicht mehr benutzbar sind und tatsächlich nicht verwendet werden, ab dem Einreichdatum des Antrages auf Unbenutzbarkeitserklärung und beschränkt auf den Zeitraum im Jahr, in dem sie sich gemäß der Begutachtung durch das Bauamt oder durch externe Techniker in diesem Zustand befinden.	Fabbricati per i quali vengono meno i presupposti per l'abitabilità ai sensi della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e che di fatto non sono utilizzati, dalla data di presentazione della richiesta di dichiarazione di inabitabilità, limitatamente al periodo dell'anno durante il quale sussistono dette condizioni ai sensi della perizia della competente commissione, e fabbricati per i quali vengono meno i presupposti per l'agibilità ai sensi della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, e che di fatto non sono utilizzati, dalla data di presentazione della richiesta di dichiarazione di inagibilità, limitatamente al periodo dell'anno durante il quale sussistono dette condizioni ai sensi della perizia dell'ufficio tecnico o da parte di tecnici esterni.		50*% (max. 3 Jahre/anni)	R0100	3983
29	**Historische Gebäude**	**Fabbricati storici**		*Reduzierung Steuergrundlage - riduzione base imponibile		
	Denkmalgeschützte Gebäude laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, in geltender Fassung.	Fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modifiche.		50*%	R0200	3983
30	**Historische Gebäude der Katasterkategorie A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 und D/08**	**Fabbricati storici delle catagorie catastali A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 eD/08**		*Reduzierung Steuergrundlage - riduzione base imponibile		
	Denkmalgeschützte Gebäude laut Artikel 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, in geltender Fassung der Katasterkategorien A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 und D/08.	Fabbricati di interesse storico o artistico di cui all'articolo 10 del decreto legislativo 22 gennaio 2004, n. 42, e successive modifiche delle categorie catastali A/10, C/01, D/01, D/02, D/05, D/07 e D/08.		50*%		
31	**Baugründe**	**Aree fabbricabili**	0,88%		BG100	3982

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
32	**Erhöhter Steuersatz für Baugründe**	**Aliquota maggiorata per aree fabbricabili**				
	Der erhöhte Steuersatz wird erst ab dem 36. Monat nach jenem, in welchem die Fläche zum Baugrund geworden ist, angewandt, sofern es sich um Baugründe handelt, für welche es keine Durchführungs-, Wiedergewinnungs- oder urbanistische Neugestaltungspläne der Gemeinde braucht. Die Eintragung in eine der Katasterkategorien F/2, F/3 und F/4 unterbricht nicht den Zeitraum von 36 Monaten.	L'aliquota maggiorata viene applicata a partire dal 36° mese successivo a quello in cui le aree sono divenute aree fabbricabili, qualora si tratti di aree fabbricabili per le quali non sia necessario un piano di attuazione, di recupero o di riqualificazione urbanistica comunale. L'iscrizione in una delle categorie catastali F/2, F/3 e F/4 non sospende il decorso dei 36 mesi.	2,50%		BG200	3982
	Marktwert für eine einzige Baugrundfläche im Besitz von Steuerpflichtigen, die im Gemeindegebiet eine oder mehrere Baugrundflächen besitzen, bis zu dessem Erreichen der erhöhte Steuersatz keine Anwendung findet.	Valore di mercato di un'unica area fabbricabile in possesso a soggetti passivi, che possiedono nel territorio comunale una o più aree fabbricabili, fino al raggiungimento del quale non si applica l'aliquota maggiorata.	400.000,00 €			
33	**Urlaub auf dem Bauernhof**	**Agriturismo**				
	Die Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie. Die Herabsetzung des Steuersatzes wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.	I fabbricati utilizzati ad uso agrituristico ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria. L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.	0,30%		L0100	3981

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
34	**Wohneinheit für landwirtschaftliche Arbeiter**	**Unità abitativa dei dipendenti in attività agricole**				
	Wohnungen für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die land- und forstwirtschaftliche Tätigkeiten im Betrieb als unbefristete oder befristete Angestellte an mehr als 100 Arbeitstagen jährlich ausüben und die gemäß den geltenden arbeitsrechtlichen Bestimmungen eingestellt wurden, auch wenn diese Gebäude in einer der Kategorien der Gruppe A, mit Ausnahme der Kategorien A/1, A/7, A/8 und A/9, eingetragen sind**.**	Le abitazione dei dipendenti esercenti attività agricole nell'azienda a tempo indeterminato o a tempo determinato per un numero annuo di giornate lavorative superiore a 100, assunti/assunte in conformità alla normativa vigente in materia di collocamento, anche se accatastati in una delle categorie del gruppo A, ad eccezione delle categorie A/1, A/7, A/8 e A/9**.**	0,20%		L0120	3981
35	**Gebäude für die Nutzung als Büro des landwirtschaftlichen Betriebes**	**Fabbricati ad uso di ufficio dell'azienda agricola**				
	auch wenn sie in einer anderen Katasterkategorie als in D/10 eingetragen sind.	anche se accatastati in categoria catastale diversa da D/10.	0,20%		L0120	3981
36	**Gebäude für die Behandlung, Verarbeitung, Konservierung, Aufwertung oder Vermarktung landwirtschaftlicher Produkte**	**Fabbricati per il trattamento, la trasformazione, la conservazione, la valorizzazione o la commercializzazione dei prodotti agricoli**				
	der Bereiche Obst, Gemüse, Weinbau und Molkerei seitens der landwirtschaftlichen Genossenschaften, ihrer Konsortien und der landwirtschaftlichen Gesellschaften.	dei settori ortofrutticolo, vivivinicolo e lattiero caseario da parte di cooperative agricole e loro consorzi e di società agricole**.**	0,20%		L0120	3981
37	**Urlaub auf dem Bauernhof mit 75 Erschwernispunkten**	**Agriturismo con 75 punti di difficoltà**				
	Gebäude, die für den Urlaub auf dem Bauernhof im Sinne des Landesgesetzes vom 19. September 2008, Nr. 7, genutzt werden, sowie deren Zubehör der Kataster-kategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, sofern sie mindestens 75 Erschwernispunkte haben. Die Steuerbefreiung wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8, A/9 angewandt.	I fabbricati utilizzati ad uso agrituristico ai sensi della legge provinciale 19 settembre 2008, n. 7, e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, se sussistono almeno 75 punti di svantaggio. L'esenzione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.	nicht vorgesehen / non previsto		L0101	3981

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
38	**Gebäude von ONLUS-Organisationen im Bereich Fürsorge, Vorsorge usw.**	**Fabbricati di organizzazioni ONLUS che svolgono attività nell'ambito assistenziale, previdenziale ecc.**				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der obgenannten Rechtssubjekte eine in seinem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der im ersten Satz genannten Rechtssubjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages oder aufgrund eines registrierten Vertrages zur kostenlosen Nutzungsleihe überlassen hat.	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, ad uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo.	0,20%		O0100	3983
39	**Gebäude von nicht gewerbliche Körperschaften laut Art. 73 DPR Nr. 917/1986 im Bereich Fürsorge, Vorsorge usw.**	**Fabbricati di enti non commerciali ai sensi dell' art. 73 DPR n. 917/1986 che svolgono attività assistenziale, previdenziale ecc.**				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der obgenannten Rechtssubjekte eine in seinem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der im ersten Satz genannten Rechtssubjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages oder aufgrund eines registrierten Vertrages zur kostenlosen Nutzungsleihe überlassen hat.	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, ad uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo.	0,20%		O0100	3983
40	**Gebäude von gleichgestellten Schulen und Kindergärten laut Art. 20/bis LG Nr. 12/2000**	**Fabbricati di istituzioni scolastiche e scuole dell'infanzia paritarie ai sensi art. 20/bis LP n. 12/2000**				
	Der herabgesetzte Steuersatz kommt auch dann zur Anwendung, wenn eines der obgenannten Rechtssubjekte eine in seinem Besitz befindliche Immobilie einem anderen der im ersten Satz genannten Rechtssubjekte aufgrund eines registrierten Mietvertrages oder aufgrund eines registrierten Vertrages zur kostenlosen Nutzungsleihe überlassen hat.	L'aliquota d'imposta ridotta si applica anche nel caso in cui uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo abbia ceduto un immobile in suo possesso, con contratto di locazione registrato o con contratto di comodato gratuito registrato, ad uno dei soggetti di diritto di cui al primo periodo.	0,20%		O0100	3983

Nr. n.	B E S C H R E I B U N G	D E S C R I Z I O N E	Steuersatz aliquota	Freibetrag detrazione	Kodex codice ASCOT	Kodex codice F24
41	**Privatzimmervermietung**	**Attività di affittacamere**				
	Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung, verwendet werden, sowie deren Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie. Die Herabsetzung des Steuersatzes wird nicht auf Wohnungen der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt.	I fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria. L'aliquota ridotta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9.	0,56%		A0400	3983
	Auslastungsgrad, der für die Anwendung des herabgesetzten Steuersatzes für die Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12 samt Zubehör gilt.	Grado di utilizzo stabilito per l'applicazione dell'aliquota agevolata prevista per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12 e relative pertinenze.	25,00%			
42	**Wohneinheiten der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8, A/9,** für welche die vorgesehenen Steuerreduzierungen nicht zur Anwendung kommen.	**Unità abitativa nelle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9,** alle quali non sono applicabili le riduzioni di aliquote previste.	0,88%		A0450 A0451	3983
43	**Gebäude, die in den Katasterkategorien C/1 und C/3 eingestuft sind**	**Fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3**	0,56%		CC101 CC103	3983
44	**Schutzhütten, die in der Katasterkategorie A/11 eingestuft sind**	**Rifugi alpini classificati nella categoria catastale A/11**	0,56%		A0700	3983
45	**Gebäude, die in der Katastergruppe D eingestuft sind, mit Ausnahme Katasterkategorie D/5**	**Fabbricati classificati nel gruppo catastale D, ad eccezione della categoria catastale D/5**	0,56%		CD100	3984
46	**Gebäude in der Katasterkategorie D/5**	**Fabbricati nella categoria catastale D/5**	0,88%		CD105	3984
47	**Wohnungen mit Beherbergungstätigkeit**	**Abitazioni con attività ricettiva**				
	Wohnungen der Katastergruppe A, welche vorwiegend für die Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetrieben im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58 verwendet werden.	Abitazioni del gruppo catastale A, utilizzate prevalentemente per l'attività ricettiva in strutture a carattere alberghiero ed extra alberghiero ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58.	0,56%		A0411	3983

Nr. n.	**B E S C H R E I B U N G**	**D E S C R I Z I O N E**	**Steuersatz aliquota**	**Freibetrag detrazione**	**Kodex codice ASCOT**	**Kodex codice F24**
48	**Ordentlicher Steuersatz**	**Aliquota ordinaria**				
	Der ordentliche Steuersatz wird für alle Immobilien, die nicht in eine der oben beschriebenen Kategorien fallen angewandt und findet auch im Zeitraum der Schonfrist gemäß Punkt 10 Anwendung.	L'aliquota ordinaria è applicata a tutti gli immobili che non rientrano nelle categorie sopra indicate e viene applicata anche nel periodo di bonus di cui al punto 10.	0,88%			3983
49	**Andere von der Gemeinde vorgesehene Tatbestände (diese bitte hier eintragen)**	**Altre fattispecie definiti dal Comune (prego inserirle qui)**	nicht vorgesehen/non previsto			